

证券代码：603112

证券简称：华翔股份

公告编号：2023-020

债券代码：113637

债券简称：华翔转债

山西华翔集团股份有限公司
关于 2022 年度日常关联交易执行情况及
预计 2023 年度日常关联交易的公告

本公司董事会及全体董事保证本公告内容不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担法律责任。

重要内容提示：

● 山西华翔集团股份有限公司（以下简称“公司”）本项日常关联交易均是公司正常生产经营所必需，定价公允、结算时间与方式合理，不存在损害公司及中小股东的利益，有利于公司正常业务的持续开展，在同类交易中占比较小，公司主要业务不会因此形成对关联方的依赖，不影响公司的独立性。

● 无需提交股东大会审议。

一、日常关联交易基本情况

（一）日常关联交易履行的审议程序

公司于2023年4月25日召开了第二届董事会第二十九次会议和第二届监事会第二十三次会议，审议通过了《关于2022年度日常关联交易执行情况及预计2023年度日常关联交易的议案》。

独立董事在董事会审议该议案之前审阅了议案内容，并发表事前认可意见如下：我们认为该关联交易是公司日常经营和业务发展的需要，且关联交易定价公允，金额较小，没有对公司独立性构成影响，不存在损害公司和全体股东利益的情况。我们一致同意将该议案提交公司董事会审议，关联董事应该回避表决。

独立董事对该议案进行审议并发表独立意见如下：经审查，公司2022年与关联方发生的关联交易真实有效，遵循了平等、自愿、等价、有偿的原则，有关协议所确定的条款是公允的、合理的，关联交易的价格未偏离市场独立第三方的价格，不存在损害公司和公司股东利益的情形。公司关于2023年日常关联交易的预计符合公司生产经营发展的需要，相关交易价格确定原则公平、合理，符合公司

和全体股东的利益。

监事会对该议案进行审议并发表意见如下：公司与各关联方的关联交易，是根据公司实际生产经营需要，遵循了平等、自愿、等价、有偿的原则，有关协议所确定的条款是公允的、合理的，符合公司及全体股东的利益。公司在作出有关关联交易决策的过程中，履行了诚实信用和勤勉尽责的义务，未发现违反法律法规和《公司章程》的行为。

董事会和监事会在审议上述议案时，关联董事及关联监事均回避了表决，审议程序符合有关法律、法规的规定。

(二) 2022 年度日常关联交易的预计和执行情况

单位：万元

关联交易类型	关联人	关联关系	2022 年 预计金额	2022 年实际 发生金额	预计金额与实际发生 金额差异较大的原因
销售商品	JDH PACIFIC INC	其他关联人	4,000.00	3,105.72	相关业务减少
购买商品	临汾华翔康健 医疗器械有限公司	母公司的 全资子公司	50.00	74.09	口罩需求略有增加
租入租出	East Sunrise Investment ,LLC	其他关联人	15.00	12.01	境外子公司 WHI 日常经营办公需要
租入租出	临汾华翔恒泰 置业有限公司	母公司的 全资子公司	200.00	100.00	北京办事处 经营办公需要
租入租出	北京华翔经纬 商贸有限公司	实际控制人 王春翔控股	30.00	-	因业务需要， 由租赁变为购买
车辆买卖	北京华翔经纬 商贸有限公司	实际控制人 王春翔控股	-	16.00	

(三) 预计 2023 年度日常关联交易类别和金额

单位：万元

关联人	关联关系	关联交易 类型	关联交易 内容	2023 年 预计金额
JDH PACIFIC INC	其他关联人	销售商品	泵阀管件 及模具	3,100.00
临汾华翔康健 医疗器械有限公司	母公司的全资子公司	购买商品	采购一次性 口罩	50.00
East Sunrise Investment ,LLC	其他关联人	租入租出	房屋租赁	13.00
临汾华翔恒泰置业有限公司	母公司的全资子公司	租入租出	房屋租赁	100.00
北京华翔经纬商贸有限公司	实际控制人王春翔控股	租入租出	车辆租赁	30.00
北京华翔经纬商贸有限公司	实际控制人王春翔控股	车辆买卖	车辆购买	40.00
山西华特新能源科技有限公司	其他关联人	销售商品	光伏支架	4,000.00
泰兴精密制造(泰国)有限公司	母公司的全资子公司	租入租出	房屋租赁	220.00

二、关联方介绍和关联关系

(一) JDH PACIFIC INC.

美国 JDH PACIFIC INC.是公司关联方美籍华人 HU DONALD JUNDONG 全资持有并控制的企业，该公司为一间注册于美国的公司，长期以来向山西华翔集团股份有限公司采购管阀类产品业务，由于该公司实际控制人 HU DONALD JUNDONG 先生，同时也是山西华翔集团股份有限公司旗下子公司：山西君翔机械设备有限公司、山西纬美精工机械有限公司以及 WH International Casting ,LLC. 的股东，从而形成关联关系；

(二) 临汾华翔康健医疗器械有限公司

法定代表人：王晶

公司类型：有限责任公司（非自然人投资或控股的法人独资）

成立时间：2020年3月4日

注册资本：3,000万元人民币

住所：山西省临汾市临汾开发区河汾一路1号

经营范围：研发、销售：医疗器械；生产、销售：二级医疗器械、医用防护口罩、非医疗器械劳保口罩及日常防尘口罩；自营和代理各类商品和技术的进出口业务。（依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动）

临汾华翔康健医疗器械有限公司为本公司控股股东山西临汾华翔实业有限公司控制的全资子公司。

(三) East Sunrise Investment ,LLC

East Sunrise Investment ,LLC 是公司关联方美籍华人 HU DONALD JUNDONG 全资持有并控制的企业。

(四) 临汾华翔恒泰置业有限公司

法定代表人：王晶

公司类型：有限责任公司（自然人投资或控股的法人独资）

注册资本：10,000万元人民币

住所：山西省临汾市临汾开发区河汾一路1号

经营范围：一般项目：技术服务、技术开发、技术咨询、技术交流、技术转让、技术推广；房地产咨询；工程管理服务。（除依法须经批准的项目外，凭营业执照依法自主开展经营活动）许可项目：房地产开发经营（依法须经批准的项目，

经相关部门批准后方可开展经营活动)。

临汾华翔恒泰置业有限公司为本公司控股股东山西临汾华翔实业有限公司控制的全资子公司。

(五) 北京华翔经纬商贸有限公司

法定代表人：张峰

公司类型：有限责任公司（自然人投资或控股）

成立时间：2003年10月29日

注册资本：100万元人民币

住所：北京市西城区广安门南街60号院1号楼607室

经营范围：销售金属材料、矿产品、机械电器设备、建筑材料、装饰材料、汽车配件、电子计算机及外部设备；劳务服务；自营和代理各类商品和技术的进出口，但国家限定公司经营或禁止进出口的商品和技术除外。（企业依法自主选择经营项目，开展经营活动；依法须经批准的项目，经相关部门批准后依批准的内容开展经营活动；不得从事本市产业政策禁止和限制类项目的经营活动。）

北京华翔经纬商贸有限公司为本公司实际控制人王春翔持股80%的控股子公司。

(六) 山西华特新能源科技有限公司

法定代表人：李永乐

公司类型：有限责任公司

成立时间：2022年3月22日

注册资本：10,000万元人民币

住所：山西省临汾市洪洞县洪洞经济技术开发区秦壁工业园区秦壁村

经营范围：许可项目：发电业务、输电业务、供（配）电业务。（依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动，具体经营项目以相关部门批准文件或许可证件为准）一般项目：太阳能发电技术服务；光伏发电设备租赁；海上风力发电机组销售；技术服务、技术开发、技术咨询、技术交流、技术转让、技术推广；农业园艺服务；园区管理服务；智能农业管理。（除依法须经批准的项目外，凭营业执照依法自主开展经营活动）

山西华特新能源科技有限公司为本公司参股子公司，公司董事王渊先生、陆海星先生为该公司董事，从而形成关联关系。

（七）泰兴精密制造（泰国）有限公司

投资总额：2,520.14 万元人民币

国别：泰国

经营范围：生产、加工、经营：微型特种电机及组件、微电机专用零件

泰兴精密制造（泰国）有限公司为控股公司山西临汾华翔实业有限公司控制的全资子公司。

三、定价政策和定价依据

本公司与各关联人之间发生的各项关联交易，均在自愿平等、公平、公允的原则下进行，交易的价格依据市场公允价格协商确定。

四、关联交易目的和对上市公司的影响

本公司与各关联方的合作系公司正常业务发展的需要，交易价格依据市场条件公平、合理确定，不存在损害公司和全体股东利益的行为。本次交易对公司的独立性没有影响，对关联方不会形成依赖。

特此公告

山西华翔集团股份有限公司董事会

2023年4月26日